ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

අති විශෙෂ

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு வர்த்தமானப் பத்திரிகை

அதி விசேஷமானது

අංක 1864/44 - 2014 මැයි මස 29 වැනි බ්‍රහස්පතින්දා - 2014.05.29

1864/44 ஆம் இலக்கம் - 2014 ஆம் ஆண்டு மே மாதம் 29 ஆந் திகதி வியாழக்கிழமை

(அரசாங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசுரிக்கப்பட்டது)

பகுதி I : தொகுதி (I) - பொது

அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

எல்.டி.பி. 5/2007

2006 ஆம் ஆண்டின் 19 ஆம் இலக்க, இலத்திரனியல் பரிமாற்றல் சட்டம்

பிறப்பு மற்றும் இறப்பு என்னும் விடயம் எந்த அமைச்சருக்குக் குறித்தளிக்கப்பட்டுள்ளதோ அந்த அமைச்சின் செயலாளரின் சிபாரிசின் மீது 2006 ஆம் ஆண்டின் 19 ஆம் இலக்க இலத்திரனியல் பரிமாற்றல் சட்டத்தின் 8 (2) ஆம் பிரிவுடன் சேர்த்து வாசிக்கப்படும் அச்சட்டத்தின் 24 ஆம் பிரிவின் கீழ் தொலைத்தொடர்புகள் மற்றும் தகவல் தொழில் நுட்பவியல் அமைச்சரினால் ஆக்கப்பட்ட ஒழுங்குவிதிகள்.

ரஞ்சித் சியம்பலாபிட்டிய,
தொலைத் தொடர்புகள் மற்றும் தகவல் தொழில் நுட்பவியல் அமைச்சர்.

கொழும்பு,
2014, மே 28.

ஒழுங்குவிதிகள்

1. இவ் ஒழுங்குவிதிகள் 2014 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க இலத்திரனியல் பரிமாற்றல் (இ- சனத்தொகை இடாப்பு) ஒழுங்குவிதிகள் என எடுத்துக்காட்டப்படலாம்.

2. பதிவாளர் நாயகம் மூலம் சேவைகளினை வினைத்திறனாக பெற்றுக்கொள்வதற்காக வசதிப்படுத்துகின்ற மற்றும் மேம்படுத்துகின்ற குறிக்கோளுடன் பிறப்பு மற்றும் இறப்பிற்குரிய தரவுகளினை கோப்பிடுகின்ற, உருவாக்குகின்ற, பாதுகாப்பாக வைத்திருக்கின்ற மற்றும் வழங்குகின்ற நோக்கத்திற்காக பதிவாளர் நாயகம் திணைக்களத்தினால் இலத்திரனியல் அறிக்கைகளினை பயன்படுத்துவதற்காக இவ் ஒழுங்குவிதிகள் மூலம் அதிகாரமளித்து வசதிகள் வழங்கப்படுகின்றன.

3. இவ் ஒழுங்குவிதிகளின் நோக்ககத்திற்காக, சட்டத்தின் கருத்துக்குட்பட்ட தகவல் முறைமையொன்றாகப் பதிவாளர் நாயகத்தினால் செயற்படுத்தப்பட வேண்டிய இ- சனத்தொகை இடாப்பு முறைமையொன்றிருத்தல் வேண்டும்.

4. பிறப்பு மற்றும் இறப்பு தொடர்பான தரவுகளை இலத்திரனியல் முறையில் கோப்பிடுதல், உருவாக்குதல், பாதுகாப்பாக வைத்திருத்தல் அல்லது வழங்கப்படுவதற்காக இ- சனத்தொகை இடாப்பு முறைமை உபயோகிக்கப்படல் வேண்டும் என்பதுடன் அதன் தகவல்கள் முறைமையினால் தோற்றுவிக்கப்படும், வழங்கப்படும் அல்லது மீள் பிரதியெடுக்கப்பட்ட ஆவணங்கள் அல்லது அறிக்கைகள் சட்டத்தின் கருத்துக்குட்பட்ட விதத்தில் இலத்திரனியல் அறிக்கை ஒன்றிணைக்கப்படும்.

5. பதிவாளர் ஒவ்வொருவரும், இவ் ஒழுங்குவிதிகளின் நோக்கங்களுக்காக, முறையே ஏதேனும் பிறப்பை அல்லது இறப்பை பதிவு செய்வதற்காக இங்கு அட்டவணையிலுள்ள படிவம் அ மற்றும் படிவம் ஆ என்பவற்றினை பயன்படுத்துதல் வேண்டும் என்பதுடன், அவ்வாறு பதிவு செய்யப்படும் பிறப்புக்கள் மற்றும் இறப்புக்கள் பற்றிய விபரங்களை பதிவாளர் நாயகத்திற்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

6. பதிவாளர் நாயகம் மூலம், மேலே குறிப்பீடு செய்யப்பட்ட விபரங்களை இலத்திரனியல் அறிக்கை வடிவில் கோப்பிடுதலும் பாதுகாப்பாக வைத்திருத்தலும் வேண்டும்.

7. பதிவாளர் நாயகம் மூலம் இவ் ஒழுங்குவிதிகளின் நோக்கத்திற்காக இலத்திரனியல் அறிக்கைகளாக கோவைப்படுத்தப்படும் மற்றும் பாதுகாப்பாக வைத்திருக்கப்படும் எந்த ஒரு பிறப்பிற்குமுரிய குறிப்பின் அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்ட பிரதியை அல்லது அதிலிருந்தான சுருக்கப்பிரதியினை இங்கு அட்டவணை "இ" படிவத்திற்கு இணங்கியதாக வழங்கப்படல் வேண்டும். மேலும் மாற்றஞ் செய்தல், விட்டுவிடுதல்கள், உட்புகுத்தல் மற்றும் சரிசெய்தலினை செய்யும் பொழுது தகவல் அமைப்பில் மூல தகவல்களுடன் புதிய மாற்றஞ் செய்தல், விட்டுவிடுதல்கள், உட்புகுத்தல் மற்றும் சரிசெய்தல் தகவல்களினை இ- சனத்தொகை பதிவேட்டு அமைப்பில் பாதுகாப்பாக வைத்திருக்க வேண்டியதுடன் உறுதிப்படுத்தப்பட்ட பிரதிகள் அல்லது உறுதி செய்யப்பட்ட சுருக்கப் பிரதிகளினை வழங்கும் பொழுது திருத்தப்பட்ட தகவல்களினை மட்டும் உட்புகுத்தி வழங்கப்படல் வேண்டும்.

8. பதிவாளர் நாயகம் மூலம் இவ் ஒழுங்குவிதிகளின் நோக்கத்திற்காக இலத்திரனியல் அறிக்கைகளாக கோவைப்படுத்தப்படும் மற்றும் பாதுகாப்பாக வைத்திருக்கப்படும் எந்த ஒரு இறப்பிற்குமுரிய குறிப்பின் அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்ட பிரதியை அல்லது அதிலிருந்தான சுருக்கப் பிரதியினை இங்கு அட்டவணை "ஈ" படிவத்திற்கு இணங்கியதாக வழங்கப்படல் வேண்டும். மேலும் மாற்றஞ் செய்தல், விட்டுவிடுதல்கள், உட்புகுத்தல் மற்றும் சரிசெய்தலினை செய்யும் பொழுது தகவல் அமைப்பில் மூல தகவல்களுடன் புதியமாற்றஞ் செய்தல், விட்டுவிடுதல்கள், உட்புகுத்தல் மற்றும் சரிசெய்தல் தகவல்களினை இ- சனத்தொகை பதிவேட்டு அமைப்பில் பாதுகாப்பாக வைத்திருக்க வேண்டியதுடன், உறுதிப்படுத்தப்பட்ட பிரதிகள் அல்லது உறுதி செய்யப்பட்ட சுருக்கப் பிரதிகளினை வழங்கும் பொழுது திருத்தப்பட்ட தகவல்களினை மட்டும் உட்புகுத்தி வழங்கப்படல் வேண்டும்.

9. பதிவாளர் நாயகம் மூலம் மேலே குறிப்பீடு செய்யப்பட்ட படிவம் "இ" மற்றும் படிவம் "ஈ" என்பவற்றை வழங்குவதில் விரைவுப் பதில் சங்கேதக்குறியீடு (Q. R. Code) ஒன்றைப் பயன்படுத்துதல் வேண்டும்.

10. பதிவாளர் நாயகம் மூலம், இவ் ஒழுங்குவிதிகளின் கீழ் பேணப்பட்ட இலத்திரனியல் அறிக்கைகள் அறிக்கைகளின் அந்தரங்கத்தன்மையையும், உண்மைத் தன்மையையும் மற்றும் நேர்மையையும் உறுதிப்படுத்தும் நோக்கத்திற்காக அமைச்சரினால் விதந்துரைக்கப்படக் கூடியவாறான அத்தகைய கட்டுப்பாட்டு நடைமுறையையும் நடவடிக்கை முறையையும் கடைப்பிடித்தல் வேண்டும்.

11. இவ் ஒழுங்குவிதிகள் 2012 ஆம் ஆண்டு யூலை மாதம் 10 ஆந் திகதியிலிருந்து நடைமுறைக்கு வந்துள்ளதாக கருதப்படுதல் வேண்டும்.

12. இவ் ஒழுங்குவிதிகளில் –

"சட்டம்" என்பது 2006 ஆம் ஆண்டின் 19 ஆம் இலக்க இலத்திரனியல் பரிமாற்றல் சட்டம் என பொருள்படும் ;

"விரைவுப் பதில் சங்கேதக் குறியீடு (Q. R. Code) " என்பது ஏதேனும் கணனி, செல்லிடத் தொலைபேசி அல்லது வேறு அதனுடன் தொடர்புடைய சமமான உப பகுதிகளினை உபயோகிப்பதன் மூலம் எந்தவொரு ஆவணத்திலும் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ள தகவல்களினை உறுதிப்படுத்தல் மற்றும் அதன் உண்மைத்தன்மை அல்லது நேர்மையினை நிலைநாட்டல் பொருட்டு பயன்படுத்தப்படும் சங்கேதக் குறியீடு என பொருள்படும்.

"பதிவாளர் நாயகம்" என்பது (110 ஆம் அத்தியாயமான) பிறப்பு மற்றும் இறப்பு பதிவு செய்தல் சட்டத்தின் கீழ் நியமிக்கப்படும் பதிவாளர் நாயகம் என பொருள்படும்.

அட்டவணை

படிவம் "அ"

ලියාපදිංචි කිරීම பதிவு செய்தல் Registration	CR1

අනුක්‍රමික අංකය தொடர் இலக்கம் Serial Number	2	0									
කාර්යාල ප්‍රයෝජනය සඳහා පමණි அலுவலக பாவனைக்காக மட்டும் For office use only භාරගත් දිනය பெறப்பட்ட திகதி Date of Acceptance											

රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව
பதிவாளர் நாயகம் திணைக்களம்
Registrar General's Department

උපතක් ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා විස්තර
பிறப்பொன்றை பதிவு செய்வதற்கான விபரங்கள்
Particulars for Registration of a Birth

දැනුම් දෙන්නා (දෙමව්පියන් / භාරකරු) විසින් සම්පූර්ණ කළ යුතු අතර නිසි පරිදි සම්පූර්ණ කරන ලද ආකෘතිය නිලධාරියා / රෙජිස්ට්‍රාර් වෙත භාර දිය යුතුය. මෙම ආකෘතියේ සපයා ඇති තොරතුරු මත සිවිල් ලියාපදිංචි කිරීමේ පද්ධතියේ උපත ලියාපදිංචි කරනු ලැබේ.
தகவல் தருபவரால் (பெற்றோர்/பாதுகாவலர்) பூர்த்தி செய்யப்படுவதுடன் உரிய முறையில் பூர்த்திசெய்யப்படும் படிவங்கள் அதிகாரியிடம்/பதிவாளரிடம் சமர்ப்பிக்கப்படல் வேண்டும். இப்படிவத்தில் வழங்கப்படும் தகவல்களின் படி இத்தகவலின்படி சிவில் முறையில் பிறப்பு பதிவு செய்யப்படும்.
Should be perfected by the informant (Parent / Guardian) and the duly completed form should be forwarded to the Officer / Registrar. The birth will be registered in the Civil Registration System based on the information provided in this form.

ළමයාගේ විස්තර
பிள்ளை பற்றிய தகவல்
Child's Information

(1)උපත් දිනය பிறந்த திகதி Date of Birth	වර්ෂය / வருடம் / Year					මාසය / மாதம் / Month			දිනය / திகதி / Day		

(2)උපත් ස්ථානය පිළිබඳ විස්තර பிறந்த இடம் பற்றிய விபரம் Particulars of Place of Birth	දිස්ත්‍රික්කය மாவட்டம் District		
	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශය பிரதேச செயலாளர் பிரிவு Divisional Secretary Division		
	ලියාපදිංචි කිරීමේ කොට්ඨාශය பதிவுப் பிரிவு Registration Division		
	උපත් ස්ථානය பிறந்த இடம் Place of Birth	සිංහල හෝ දෙමළ භාෂාවෙන් சிங்களம்அல்லது தமிழ் மொழியில் In Sinhala or Tamil	
		ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් ஆங்கில மொழியில் In English	
	උපත සිදුවූයේ රෝහලකද? பிறப்பு நிகழ்ந்தது வைத்தியசாலையிலா? Did the birth occur at a hospital?		ඔව් / නැත (අනවශ්‍ය වචනය කපා හරින්න) ஆம் / இல்லை(தேவையற்ற சொல்லை வெட்டி விடவும்) Yes / No (Delete inapplicable word)

(3)උප්පැන්න සහතිකයේ ලියාපදිංචි කල යුතු නම රාජ්‍ය භාෂාවෙන් (සිංහල / දෙමළ) பிறப்புச் சான்றிதழில் பதியப்பட வேண்டிய பெயர் பெயர் அரச கரும மொழியில் (சிங்களம் / தமிழ்) Name to be registered in the birth certificate in any of the official languages (Sinhala / Tamil)	
(4)උප්පැන්න සහතිකයේ ලියාපදිංචි කල යුතු නම ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් (කැපිටල් අකුරෙන්) பிறப்புச் சான்றிதழில் பதியப்பட வேண்டிய பெயர் ஆங்கில மொழியில்(பெரிய எழுத்துக்களில்) Name to be registered in the birth certificate in English (in block letters)	

(5)ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය பால் Gender of the child	පිරිමි / ගැහැණු (අනවශ්‍ය වචනය කපා හරින්න) ஆண்/ பெண்(தேவையற்ற சொல்லை வெட்டி விடவும்) Male / Female (Delete inapplicable word)	(6)උපත් බර பிறப்பு நிறை Birth Weight		කි. கி Kg				ග්‍රෑ. கிரேம் g

(7)සජීවී උපත් අනුපිළිවෙළ (වචනයෙන්) / நேரடி பிறப்பு ஒழுங்கு(சொற்களில்)/Live birth order (in words)		
(8)නිවුන් දරු උපතක් නම්, දරුවන් ගණන ஒரே சூழலில் ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட பிள்ளை பிறந்திருந்தால் , பிள்ளைகளின் எண்ணிக்கை If multiple births, number of children	ඉලක්කමෙන් /இலக்கத்தில் / in numbers	
	වචනයෙන් /எழுத்தில் / in words	

அட்டவணை (தொடர்ச்சி)

படிவம் "அ"

පියාගේ විස්තර
தந்தை பற்றிய தகவல்
Details of the Father

(9)ශ්‍රී ලාංකිකයෙකු නම් இலங்கையராயின் If Sri Lankan	අනන්‍යතා අංකය / அடையாள எண் / Identification Number	
(10)විදේශිකයකු නම් வெளிநாட்டவர் எனின் If a foreigner	රට / நாடு / Country	
	විදේශ ගමන් බලපත්‍ර අංකය / கடவுச் சீட்டு இல. / Passport Number	
(11)සම්පූර්ණ නම රාජ්‍ය භාෂාවෙන් (සිංහල / දෙමළ) முழுப் பெயர் அரச கரும மொழியில் (சிங்களம் / தமிழ்) Full Name in any of the official languages (Sinhala / Tamil)		
(12)සම්පූර්ණ නම ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් (කැපිටල් අකුරෙන්) முழுப் பெயர் ஆங்கில மொழியில்(பெரிய எழுத்துக்களில்) Full Name in English (in block letters)		
(13)උපන් දිනය பிறந்த திகதி Date of Birth	වර්ෂය / வருடம் / Year; මාසය / மாதம் / Month; දිනය / திகதி / Day	(14) ජන වර්ගය இனம் Ethnic Group
(15)උපන් ස්ථානය / பிறந்த இடம் / Place of Birth		

මවගේ විස්තර
தாய் பற்றிய தகவல்
Details of the Mother

(16)ශ්‍රී ලාංකිකයෙකු නම් இலங்கையராயின் If Sri Lankan	අනන්‍යතා අංකය / அடையாள எண் / Identification Number	
(17)විදේශිකයකු නම් வெளிநாட்டவர் எனின் If a foreigner	රට / நாடு / Country	
	විදේශ ගමන් බලපත්‍ර අංකය / கடவுச் சீட்டு இல. / Passport Number	
(18)සම්පූර්ණ නම රාජ්‍ය භාෂාවෙන් (සිංහල / දෙමළ) முழுப் பெயர் அரச கரும மொழியில் (சிங்களம் / தமிழ்) Full Name in any of the official languages (Sinhala / Tamil)		
(19)සම්පූර්ණ නම ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් (කැපිටල් අකුරෙන්) முழுப் பெயர் ஆங்கில மொழியில்(பெரிய எழுத்துக்களில்) Full Name in English (in block letters)		
(20)උපන් දිනය பிறந்த திகதி Date of Birth	වර්ෂය / வருடம் / Year; මාසය / மாதம் / Month; දිනය / திகதி / Day	(21) ළමයාගේ උපන් දිනට වයස பிள்ளை பிறந்த திகதியில் மாதாவின் வயது Age as at the date of birth of child (22) ජන වර්ගය இனம் Ethnic Group
(23)උපන් ස්ථානය / பிறந்த இடம் / Place of Birth		
(24)ස්ථිර ලිපිනය (තාවකාලිකව පදිංචි ස්ථානය නොවේ) நிரந்தர வதிவிட முகவரி (தற்காலிக முகவரியல்ல) Permanent Address (Not the temporary address)	දිස්ත්‍රික්කය மாவட்டம் District	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශය பிரதேச செயளாளர் பிரிவு Divisional Secretary Division
	ග්‍රාම නිලධාරී කොට්ඨාශය / கிராம சேவையாளர் பிரிவு / Grama Niladhari Division	
(25)සම්බන්ධ කළ හැකි තොරතුරු தொடர்பு கொள்ளக்கூடிய தகவல்கள் Contact Details	දුරකතනය / தொலைபேசி இலக்கம் / Telephone	විද්‍යුත් තැපැල மின்னஞ்சல் Email
(26)රෝහලට ඇතුලත් කිරීමේ තොරතුරු (ඔබ සතුව පවතී නම්) வைத்தியசாலை அனுமதி இலக்கமும் திகதியும் (இருந்தால்) Hospital Admission Details (if available)	අංකය / இலக்கம் / Number	
	දිනය / திகதி / Date	වර්ෂය / வருடம் / Year; මාසය / மாதம் / Month; දිනය / திகதி / Day

அட்டவணை *(தொடர்ச்சி)*

படிவம் "அ"

විවාහයේ විස්තර
திருமணத்தின் விபரங்கள்
Details of the Marriage

(27)මව්පියන් විවාහකද? ('X' ලකුණක් යොදා සටහන් කරන්න) பெற்றோர்கள் திருமணம் முடித்தவர்களா? ('X' அடையாளம் இட்டுகுறிப்பிடவும்) Were Parent's Married? (mark with a tick 'X')	ඔව් ஆம் Yes ☐	නැත இல்லை No ☐	නැත, නමුත් පසුව විවාහවී ඇත இல்லை, பின் விவாகமாணவா்கள் No, but since married ☐

(28)විවාහ වූ ස්ථානය / விவாகம் இடம்பெற்ற இடம் / Place of Marriage	

(29)විවාහ වූ දිනය / விவாகம் இடம்பெற்ற திகதி / Date of Marriage	වර්ෂය / வருடம் / Year					මාසය / மாதம் / Month			දිනය / திகதி / Day				

(30)මව්පියන් විවාහ වී නොමැති නම් පියාගේ තොරතුරු ඇතුලත් කර ගැනීම සඳහා මව සහ පියාගේ අත්සන්
பெற்றோர் விவாகம் செய்யாதிருப்பின், தகப்பனின் தகவல்கள் பதிவு செய்ய வேண்டுமெனின் பெற்றோரின் கையொப்பம்
If parents are not married, signatures of mother and father to include father's particulars

මවගේ අත්සන தாயின் ஒப்பம் Mother's Signature		පියාගේ අත්සන தகப்பனின் ஒப்பம் Father's Signature	

මුත්තා / මී මුත්තා ගේ විස්තර
பாட்டன் /பூட்டனின் விபரங்கள்
Details of the Grand Father / Great Grand Father

(31)ළමයාගේ මුත්තා ශ්‍රී ලංකාවේ උපන්නේ නම් / பிள்ளையின் பாட்டனார் இலங்கையில் பிறந்திருந்தால் / If grandfather of the child born in Sri Lanka

ඔහුගේ සම්පූර්ණ නම රාජ්‍ය භාෂාවෙන් (සිංහල / දෙමළ) அவரின் முழுப் பெயர் அரச கரும மொழியில் (சிங்களம் / தமிழ்) His Full Name in any of the official languages (Sinhala/Tamil)	

අනන්‍යතා අංකය (තිබේ නම්) அடையாள எண் (இருக்குமாயின்) Identification Number (if available)													ඔහුගේ උපන් වර්ෂය அவர் பிறந்த வருடம் His Year of Birth					උපන් ස්ථානය அவர் பிறந்த இடம் Place Of Birth	

(32)ළමයාගේ පියා ශ්‍රී ලංකාවේ නොඉපිද මීමුත්තා ලංකාවේ උපන්නේ නම් මී මුත්තාගේ
பிள்ளையின் தந்தை இலங்கையில் பிறக்காமல் பூட்டன் இலங்கையில் பிறந்திருந்தால் பூட்டனாரின் தகவல்கள்
If the father was not born in Sri Lanka and if great grand father born in Sri Lanka, great grand father's

ඔහුගේ සම්පූර්ණ නම රාජ්‍ය භාෂාවෙන් (සිංහල / දෙමළ) அவரின் முழுப் பெயர் அரச கரும மொழியில் (சிங்களம் / தமிழ்) His Full Name in any of the official languages (Sinhala / Tamil)	

අනන්‍යතා අංකය (තිබේ නම්) அடையாள எண் (இருக்குமாயின்) Identification Number (if available)													ඔහුගේ උපන් වර්ෂය அவர் பிறந்த வருடம் His Year of Birth					උපන් ස්ථානය அவர் பிறந்த இடம் Place Of Birth	

දැනුම් දෙන්නාගේ විස්තර
தகவல் தருபவரின் விபரங்கள்
Details of the Informant

(33)දැනුම් දෙන්නේ කවුරුන් විසින් ද? யாரால் தகவல் தரப்படுகின்றது? Person Giving Information	මව தாய் Mother ☐	පියා தந்தை Father ☐	භාරකරු பாதுகாவலர் Guardian ☐	(34)අනන්‍යතා අංකය அடையாள எண் Identification Number											

(35) නම රාජ්‍ය භාෂාවෙන් (සිංහල / දෙමළ) முழுப் பெயர் அரச கரும மொழியில் (சிங்களம் / தமிழ்) Name in any of the official languages (Sinhala / Tamil)			
(36)තැපැල් ලිපිනය அஞ்சல் முகவரி Postal Address			
(37)ඇමතුම් විස්තර தொடர்பு விபரம் Contact Details	දුරකතනය தொலைபேசி இலக்கம் Telephone		විද්‍යුත් තැපැල மின்னஞ்சல் Email
(38)අත්සන கையொப்பம் Signature		දිනය திகதி Date	

அட்டவணை (தொடர்ச்சி)

படிவம் "அ"

තොරතුරු වාර්තා කරන නිලධාරියාගේ / රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ විස්තර
அறிக்கையிடும் அதிகாரி/பதிவாளர் பற்றிய விபரங்கள்
Details of the Notifying Officer / Registrar

(39)අනන්‍යතා අංකය / அடையாள எண் / Identification Number												

(40)නම රාජ්‍ය භාෂාවෙන් (සිංහල / දෙමළ) முழுப் பெயர் அரச கரும மொழியில் (சிங்களம் / தமிழ்) Name in any of the official languages (Sinhala / Tamil)	
(41)තැපැල් ලිපිනය தபால் முகவரி Postal Address	

…... ගෙන් ලද උපතක් ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා විස්තර පත්‍රිකාව, සිවිල් ලියාපදිංචි කිරීමෙ පද්ධතියේ ලියාපදිංචිය සඳහා ඉදිරිපත් කරමි.

…... என்பவரிடமிருந்து பெறபட்ட பிறப்பு விபரங்கள் அடங்கிய படிவத்தினை சிவில் பதிவு முறையில் செய்வதற்காக சமர்ப்பிக்கின்றேன்.

I hereby forward the 'Particulars for Registration of a Birth' form received from …... for registration in the Civil Registration System.

…..
දිනය
திகதி
Date

....
නිලධාරියාගේ / රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ නම, කොට්ඨාශය, අත්සන හා නිල මුද්‍රාව
அதிகாரியின் / பதிவாளரின் பெயர், பிரிவு, கையொப்பம்,அலுவலக முத்திரை (இருந்தால்)
Name, Division, Signature & Official Seal of the Officer / Registrar

(110 වන අධිකාරය වූ) උප්පැන්න හා මරණ ලියපදිංචි කිරීමේ පණත හා 2014 අංක 1 දරණ ඉලෙක්ට්‍රොනික ගනුදෙනු (ඉ-ජනගහණ රෙජිස්ටර) 5 වන නියෝගය යටතේ රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිකුත් කරන ලදි,
பிறப்பு இறப்பு பதிவு செய்யும் சட்டம் (110 ஆம் அத்தியாயம்) மற்றும் 2014 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க இலத்திரனியல் பரிமாற்றல் (இ-சனத்தொகை பதிவேடு) 5 வது ஒழுங்குவிதியின் கீழ் பதிவாளர் நாயகம் திணைக்களத்தினால் வழங்கப்பட்டது
Issued by Registrar General's Department according to Birth and Death Registration Act (Chapter 110) and Regulation 5 of Electronic Transactions (e Population Register) Regulations No 1 of 2014.

அட்டவணை

படிவம் "ஆ"

අනුක්‍රමික අංකය தொடர் இலக்கம் Serial Number	2 0
කාර්යාල ප්‍රයෝජනය සඳහා පමණි அலுவலக பாவனைக்காக மட்டும் For office use only භාරගත් දිනය ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட திகதி Date of Acceptance	

ලියාපදිංචි කිරීම பதிவு செய்தல் Registration	CR2

රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව
பதிவாளர் நாயகம் திணைக்களம்
Registrar General's Department

මරණ ප්‍රකාශය - සාමාන්‍ය හා හදිසි මරණ
இறப்பு பிரதிக்கினை - சாதாரண மற்றும் திடீர் மரணம்
Declaration of Death - Normal and Sudden Death

දැනුම් දෙන්නා විසින් සම්පූර්ණ කළ යුතු අතර නිසි පරිදි සම්පූර්ණ කරන ලද ආකෘතිය නිලධාරියා / රෙජිස්ට්‍රාර් වෙත භාර දිය යුතුය. මෙම ආකෘතියේ සපයා ඇති තොරතුරු මත සිවිල් ලියාපදිංචි කිරීමේ පද්ධතියේ මරණය ලියාපදිංචි කරනු ලැබේ.
தகவல் தருபவரால் இறப்பு நிகழ்ந்த பிரிவின் அறிக்கையிடும் அதிகாரியிடம் /இறப்பு பதிவாளரிடம் சமர்ப்பித்தல் வேண்டும். இத்தகவலின்படி சிவில் பதிவு முறையில் இறப்பு பதிவு செய்யப்படும்.
Should be perfected by the informant and the duly completed form should be forwarded to the Officer / Registrar. The death will be registered in the Civil Registration System based on the information provided in this form.

මරණය පිළිබඳ විස්තර
இறப்பு பற்றிய தகவல்
Information about the Death

(1)මරණයේ ස්වභාවය? மரணத்தின் வகை? Type of death?	සාමාන්‍ය මරණයකි / හදිසි මරණයකි (අනවශ්‍ය වචන කපා හරින්න) சாதாரண மரணம் / திடீர் மரணம் (தேவையற்ற சொல்லை வெட்டி விடவும்) Normal Death / Sudden Death (Delete inapplicable words)	
(2)මරණය සිදු වූ දිනය இறந்த திகதி Date of Death	වර්ෂය வருடம் Year: ☐☐☐☐ මාසය மாதம் Month: ☐☐ දිනය திகதி Day: ☐☐ වේලාව நேரம் Time පෙ.ව. /ප.ව. மு.ப/பி.ப a.m. / p.m. ☐☐ : ☐☐	
(3)මරණය සිදු වූ ස්ථානය පිළිබඳ විස්තර இறப்பு நிகழ்ந்த இடம் பற்றிய விபரம் Particulars of Place of Death	දිස්ත්‍රික්කය / மாவட்டம் / District	
	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශය பிரதேச செயலாளர் பிரிவு Divisional Secretary Division	
	ලියාපදිංචි කිරීමේ කොට්ඨාශය பதிவுப் பிரிவு Registration Division	
	ස්ථානය / இடம் / Place — සිංහල හෝ දෙමළ භාෂාවෙන් சிங்களம்அல்லது தமிழ் மொழியில் In Sinhala or Tamil	
	ස්ථානය / இடம் / Place — ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් ஆங்கில மொழியில் In English	
	මරණය සිදුවූයේ රෝහලක් තුළදීය / මරණය සිදුවූයේ රෝහලකින් පිටතකදීය (අනවශ්‍ය වචන කපා හරින්න) இறப்பு வைத்தியசாலையில் இடம்பெற்றது / இறப்பு வைத்தியசாலைக்கு வெளியில் இடம்பெற்றது (தேவையற்ற சொல்லை வெட்டி விடவும்) The death occurred at a Hospital / The death occurred outside of a Hospital (Delete inapplicable words)	

(4)මරණයට හේතුව තහවුරුය / මරණයට හේතුව තහවුරු වී නැත (අනවශ්‍ය වචන කපා හරින්න) இறப்பிற்கான காரணம் உறுதி செய்யப்பட்டது ? இறப்பிற்கான காரணம் உறுதிசெய்யப்படவில்லை (தேவையற்ற சொல்லை வெட்டி விடவும்) The cause of death has been established / The cause of death has not been established (Delete inapplicable words)

(5)මරණයට හේතුව (දන්නේනම් පමණක්) இறப்பிற்கான காரணம் (தெரிந்தால் மட்டும்) Cause of death (only if known)		(6)හේතුවේ ICD කේත අංකය (දන්නේනම් පමණක්) காரணத்திற்கான ICD குறியீட்டு இலக்கம் (தெரிந்தால் மட்டும்) ICD Code of cause (only if known)	

(7)දැනටමත් ආදාහන හෝ භූමදාන කර ඇතිනම්, එම ස්ථානය ஏற்கனவே தகனம் அல்லது அடக்கம் செய்யப்பட்டிருந்தால், தகனம் அல்லது அடக்கம் செய்யப்பட்ட இடம் If already buried or cremated, place of burial or cremation	

அட்டவணை *(தொடர்ச்சி)*

படிவம் "ஆ"

මරණයට පත් වූ පුද්ගලයාගේ විස්තර
இறந்த நபரைப் பற்றிய தகவல்
Information about the person departed

(8)මැරුණු පුද්ගලයා හඳුනාගෙන තිබේ / මැරුණු පුද්ගලයා හඳුනාගෙන නැත (අනවශ්‍ය වචන කපා හරින්න)
இறந்த நபர் அடையாளம் காணப்பட்டுள்ளார் / இறந்த நபர் அடையாளம் காணப்படவில்லை (தேவையற்ற சொல்லை வெட்டி விடவும்)
The departed person has been identified / The departed person has not been identified (Delete inapplicable words)

(9)ශ්‍රී ලාංකිකයෙකු නම් இலங்கையராயின் If Sri Lankan	අනන්‍යතා අංකය / அடையாள எண் / Identification Number	
(10)විදේශිකයකු නම් வெளிநாட்டவர் எனின் If a foreigner	රට / நாடு / Country	
	විදේශ ගමන් බලපත්‍ර අංකය / கடவுச் சீட்டு இல. / Passport Number	
(11)උපන් දිනය பிறந்த திகதி Date of Birth	වර්ෂය / வருடம் / Year — මාසය / மாதம் / Month — දිනය / திகதி / Day	(12)වයස / வயது / Age: අවුරුදු / வருடங்கள் / Years — මාස / மாதங்கள் / Months — දින / திகதி / Days
(13)ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය பால் Gender	පිරිමි / ගැහැණු (නොගැලපෙන වචනය කපා හරින්න) ஆண்/ பெண் (தேவையற்ற சொல்லை வெட்டி விடவும்) Male / Female (Delete inapplicable word)	(14)ජන වර්ගය இனம் Ethnic Group
(15)නම රාජ්‍ය භාෂාවෙන් (සිංහල / දෙමළ) பெயர் அரச கரும மொழியில் (சிங்களம் / தமிழ்) Name in either of the official languages (Sinhala / Tamil)		
(16)නම ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් பெயர் ஆங்கில மொழியில் Name in English		
(17)ස්ථිර ලිපිනය நிரந்தர வதிவிட முகவரி Permanent Address		
	දිස්ත්‍රික්කය மாவட்டம் District	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශය பிரதேச செயளாளர் பிரிவு Divisional Secretary Division
	ග්‍රාම නිලධාරී කොට්ඨාශය கிராம சேவையாளர் பிரிவு Grama Niladhari Division	
(18) තත්වය නොහොත් වෘත්තීය நிலவரம் அல்லது தொழில் Rank or Profession		විශ්‍රාම වැටුප් ලාභියෙකි / විශ්‍රාම වැටුප් ලාභියෙක් නොවේ (අනවශ්‍ය වචන කපා හරින්න) இளைப்பாற்று ஊதியம் பெறுபவர் / i இளைப்பாற்று ஊதியம் பெறுபவர் அல்ல (தேவையற்ற சொல்லை வெட்டி விடவும்) Was a Pensioner / Was not a Pensioner (Delete inapplicable words)
(19)පියාගේ අනන්‍යතා අංකය / தந்தையின் அடையாள எண் / Father's Identification No.		
(20)පියාගේ සම්පූර්ණ නම தந்தையின் முழுப் பெயர் Fathers full name		
(21)මවගේ අනන්‍යතා අංකය / தாயின் அடையாள எண் / Mother's Identification No.		
(22)මවගේ සම්පූර්ණ නම தாயின் முழுப் பெயர் Mothers full name		

(23) මියගියේ වයස අවු. 49 ට අඩු කාන්තාවක් නම් පමණක් මෙම කොටස සම්පූර්ණ කල යුතුය /
இறந்த நபர் 49 வயதிற்கு குறைந்த பெண்ணாயிருந்தால் மட்டும் இப்பகுதி பூரணப்படுத்தப்படல்வேண்டும் /
Fill this section only If the departed is a woman below 49 years

මරණයට පත්වනවිට ඇය දරුවකු ලැබීමට සිටියේද? ඔව් / නැත (අනවශ්‍ය වචන කපා හරින්න) இறப்பு நிகழ்ந்த பொழுது அவர் பிள்ளை பிரசவிக்க (கர்ப்பிணி) இருந்தாரா? /ஆம்/இல்லை (தேவையற்ற சொல்லை வெட்டி விடவும்) Was she pregnant at the time of death? Yes / No (Delete inapplicable words)	
මරණයට පෙර සති 6 ක් (දින 42 ක්) ඇතුලත දී ඇය විසින් දරුවකු ප්‍රසූත කර ඇත / නැත (අනවශ්‍ය වචන කපා හරින්න) இறப்பிற்கு முன் 6 கிழமைகளுக்குள் (42 நாட்களுக்கிடையில்) அவர் மூலம் பிள்ளை பிரசவிக்கப்பட்டது/ பிரசவிக்கப்படவில்லை (தேவையற்ற சொல்லை வெட்டி விடவும்) She has given / not given (delete inapplicable words) birth in the previous 6 weeks (42 days)	
නැතහොත් ගබ්සාවක් සිදුවී තිබේ / නැත (අනවශ්‍ය වචන කපා හරින්න) அல்லது கருக்கலைப்பு நடைப்பெற்றிருந்தது / நடைபெற்றிருக்கவில்லை (தேவையற்ற சொல்லை வெட்டி விடவும்) An abortion has taken place / An abortion has not taken place (Delete inapplicable words)	
දරු ප්‍රසූතිය හෝ ගබ්සාව සිදුවුයේ මරණය සිදුවීමට දින කීයකට පෙරද? பிரசவம் அல்லது கருக்கலைப்பு நடைப்பெற்றது இறப்பு நடைப்பெறுவதற்கு எத்தனை நாட்களுக்கு முன்? If a birth or abortion took place, how many days prior to the death has it occurred?	

அட்டவணை (தொடர்ச்சி)

படிவம் “ஆ”

දැනුම් දෙන්නාගේ විස්තර
அறிவிப்பு கொடுப்பவரின் தகவல்கள்
Details of the Informant

(24)දැනුම් දෙන්නේ කවරකු වශයෙන්ද? ('X' ලකුණක් යොදා සටහන් කරන්න) யாரால் தகவல் தரப்படுகின்றது?('X' அடையாளம் இட்டுகுறிப்பிடவும்) Capacity for giving information (mark with a tick 'X')	පියා / මව தந்தை/ தாய் Father / Mother ☐	ස්වාමිපුරුෂයා / භාර්යාව கணவன்/ மனைவி Husband / Wife ☐	සහෝදරයා සහෝදරිය சகோதரன்/ சகோதரி Brother / Sister ☐
	පුත්‍රයා / දියණිය மகன்/ மகள் Son / Daughter ☐	ඥාතීන් உறவினர் Relative ☐	වෙනත් வேறு Other ☐

(25)අනන්‍යතා අංකය / அடையாள எண் / Identification Number												

(26)නම பெயர் Name	
(27)තැපැල් ලිපිනය தபால் முகவரி Postal Address	

(28)ඇමතුම් විස්තර தொடர்பு விபரம் Contact Details	දුරකතනය தொலைபேசி இலக்கம் Telephone		විද්‍යුත් තැපැල மின்னஞ்சல் Email	

හදිසි මරණයක් නම් - මරණ පරීක්ෂක හෝ අධිකරණ වෛද්‍ය නිලධාරී ගේ විස්තර
திடீர் மரணமாயின் - மரண பரிசோதகர் அல்லது வைத்திய அதிகாரியின் விபரம்
If a Sudden death - Particulars of the Inquirer into deaths or Judicial Medical Officer

සැ. යු.: හදිසි මරණයක් සඳහා මරණ පරීක්ෂක තැනගේ සහතිකය (ලියාපදිංචි කිරීම 'ආ 18') මෙහි අමුණන්න.
குறிப்பு: திடீர் மரணம் சம்பந்தமாக மரண பரிசோதனை சான்றிதழினை இணைக்கவும்(பதிவு செய்தல்'ஆ 18')
Note: For a sudden death declaration, please attach the Inquirer's Certificate of Death (Registration 'B 18')

(29)අනන්‍යතා අංකය / அடையாள எண் / Identification Number												

(30)නම பெயர் Name	
(31)තැපැල් ලිපිනය தபால் முகவரி Postal Address	
දිනය திகதி Date	

ඉහත සඳහන් ප්‍රකාශය සත්‍යවූත් නිවැරදිවූත් ප්‍රකාශයක් බවට මෙයින් ප්‍රකාශ කරමි.
மேற்குறிப்பிட்ட பிரதிக்கினை உண்மையானதும் சரியானதுமான பிரதிக்கினை என இத்தால் பிரதிக்கினை செய்கின்றேன்.
I do hereby declare the above to be a true and correct statement.

20.... ක් වූ …..................................... මස …................... දින
20........ம் ஆண்டு …........ம் மாதம் …..........ந் திகதி..................
On this …............... day of …......................... 20...

දැනුම් දෙන්නාගේ අත්සන / பிரதிக்கினையாளரின் கையொப்பம் / Signature of Informant

அட்டவணை (தொடர்ச்சி)

படிவம் "ஆ"

තොරතුරු වාර්තා කරන නිලධාරියාගේ / රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ විස්තර
அறிக்கையிடும் அதிகாரி/பதிவாளர் பற்றிய விபரங்கள்
Details of the Notifying Officer / Registrar

(32)අනන්‍යතා අංකය / அடையாள எண் / Identification Number												

(33)නම பெயர் Name	
(34)තැපැල් ලිපිනය தபால் முகவரி Postal Address	

….. යන අයගෙන් ලද මරණ ප්‍රකාශය, සිවිල් ලියාපදිංචි කිරීමේ පද්ධතියේ ලියාපදිංචිය සඳහා ඉදිරිපත් කරමි.

….. என்பவரிடமிருந்து பெறபட்ட இறப்பு விபரங்கள் அடங்கிய படிவத்தினை சிவில் பதிவு முறையில் செய்வதற்காக சமர்ப்பிக்கின்றேன்.

I hereby forward the 'Declaration of Death' form received from ….. for registration in the Civil Registration System.

…..
දිනය
திகதி
Date

....
නිලධාරියාගේ / රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ නම, කොට්ඨාශය, අත්සන හා නිල මුද්‍රාව
அதிகாரியின்/பதிவாளரின் பெயர், பிரிவு, கையொப்பம்,அலுவலக முத்திரை (இருந்தால்)
Name, Division, Signature & Official Seal of the Officer / Registrar

(110 වන අධිකාරය වූ) උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ පණත හා 2014 අංක 1 දරණ ඉලෙක්ට්‍රොනික ගනුදෙනු (ඉ-ජනගහණ රෙජිස්ටර) 5 වන නියෝගය යටතේ රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිකුත් කරන ලදී,
பிறப்பு இறப்பு பதிவு செய்யும் சட்டம் (110 ஆம் அத்தியாயம்) மற்றும் 2014 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க இலத்திரனியல் பரிமாற்றல் (இ-சனத்தொகை பதிவேடு) 5 வது ஒழுங்குவிதியின் கீழ் பதிவாளர் நாயகம் திணைக்களத்தினால் வழங்கப்பட்டது
Issued by Registrar General's Department according to Birth and Death Registration Act (Chapter 110) and Regulation 5 of Electronic Transactions (e Population Register) Regulations No 1 of 2014.

அட்டவணை

படிவம் "இ"

Quick Response Code කඩිනම් ප්‍රතිචාර කේතය விரைவுப் பதில் சங்கேதக் குறியீடு

ලියාපදිංචි කිරීම
பதிவு செய்தல் } B1A
Registration

සහතික පත්‍රයේ අංකය சான்றிதழ் இல Certificate Number

ශ්‍රී ලංකා / இலங்கை / SRI LANKA
උප්පැන්න සහතිකය
பிறப்பு சான்றிதழ்
CERTIFICATE OF BIRTH

(1) දිස්ත්‍රික්කය மாவட்டம் District		(2) ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශය பிரதேச செயலாளர் பிரிவு Divisional Secretariat	
(3) ලියාපදිංචි කිරීමේ කොට්ඨාශය பதிவுப் பிரிவு Registration Division		(4) මුල් ලියාපදිංචියෙන් පසු වෙනස්කම් முதல் பதிவின் பின் நிறைவேற்றிய மாற்றங்கள் Changes after first registration	

(5) අනන්‍යතා අංකය அடையாள எண் Identification Number		(6) උපන් දිනය பிறந்த திகதி Date of birth		(7) ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය பால் Gender	
(8) උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் Place of birth		(9) මව්පියන් විවාහකද? பெற்றோர் விவாகம் செய்தவர்களா? Whether Parents Married?			
(10) නම பெயர் Name					
(11) නම ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් ஆங்கிலத்தில் பெயர் Name in English					
(12) පියාගේ සම්පූර්ණ නම தந்தையின்முழுப் பெயர் Father's Full Name					
(13) පියාගේ අනන්‍යතා අංකය தந்தையின் அடையாள எண் Father's Identification No.		(14) පියාගේ ජන වර්ගය தந்தையின் இனம் Father's Ethnic Group			
(15) මවගේ සම්පූර්ණ නම தாயின் முழுப் பெயர் Mother's Full Name					
(16) මවගේ අනන්‍යතා අංකය தாயின் அடையாள எண் Mother's Identification No.		(17) මවගේ ජන වර්ගය தாயின் இனம் Mother's Ethnic Group			

(18) ලියාපදිංචි කළ දිනය பதிவு செய்யப்பட்ட திகதி Date of Registration		(19) නිකුත් කළ දිනය வழங்கிய திகதி Date of Issue	
(20) සහතික කරනු ලබන නිලධාරියා ගේ නම, තනතුර සහ අත්සන சான்றிதழ் அளிக்கும் அதிகாரியின் பெயர், பதவி, கையொப்பம் Name, Signature and Designation of certifying officer			
(21) නිකුත් කළ ස්ථානය / வழங்கிய இடம் / Place of Issue			

(110 වන අධිකාරය වූ) උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ පණත හා 2014 අංක 1 දරණ ඉලෙක්ට්‍රොනික ගනුදෙනු (ඉ-ජනගහණ රෙජිස්ටර) 7 වන නියෝගය යටතේ රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිකුත් කරන ලදි,
பிறப்பு இறப்பு பதிவு செய்யும் சட்டம் (110 ஆம் அத்தியாயம்) மற்றும் 2014 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க இலத்திரனியல் பரிமாற்றல் (இ-சனத்தொகை பதிவேடு) 7 வது ஒழுங்குவிதியின் கீழ் பதிவாளர் நாயகம் திணைக்களத்தினால் வழங்கப்பட்டது
Issued by Registrar General's Department according to Birth and Death Registration Act (Chapter 110) and Regulation 7 of Electronic Transactions (e Population Register) Regulations No 1 of 2014.

அட்டவணை

படிவம் "ஈ"

Quick Response Code කඩිනම් ප්‍රතිචාර කේතය விரைவுப் பதில் சங்கேதக் குறியீடு

ලියාපදිංචි කිරීම
பதிவு செய்தல் } B2A
Registration

සහතික පත්‍රයේ අංකය சான்றிதழ் இல Certificate Number

ශ්‍රී ලංකා / இலங்கை / SRI LANKA
මරණ සහතිකය
இறப்பு சான்றிதழ்
CERTIFICATE OF DEATH

(1) දිස්ත්‍රික්කය மாவட்டம் District		(2) ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශය பிரதேச செயலாளர் பிரிவு Divisional Secretariat	
(3) ලියාපදිංචි කිරීමේ කොට්ඨාශය பதிவுப் பிரிவு Registration Division		(4) මුල් ලියාපදිංචියෙන් පසු වෙනස්කම් நிறைவேற்றிய மாற்றங்கள் Changes after first registration	

(5) අනන්‍යතා අංකය அடையாள எண் Identification Number		(6) වයස வயது Age	අවුරුදු ஆண்டுகள் Years		මාස மாதங்கள் Months		දින நாட்கள் Days		
(7) මරණය සිදුවූ දිනය இறப்பு நிகழ்ந்த திகதி Date of death			(8) ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය பால் Gender						
(9) මරණයේ ස්වභාවය மரணத்தின் வகை Type of Death									
(10) මරණය සිදුවූ ස්ථානය இறப்பு நிகழ்ந்த இடம் Place of death									
(11) මරණයට හේතු இறப்பிற்கான காரணம் Cause of Death									
(12) ආදාහන හෝ භූමදාන ස්ථානය அடக்கம் செய்த அல்லது தகனஞ் செய்த இடம் Place of burial or cremation									
(13) නම பெயர் Name									
(14) නම ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් பெயர் ஆங்கில மொழியில் Name in English									
(15) පියාගේ සම්පූර්ණ නම தந்தையின்முழுப் பெயர் Father's Full Name							(16) අනන්‍යතා අංකය அடையாள எண் Identification No.		
(17) මවගේ සම්පූර්ණ නම தாயின் முழுப் பெயர் Mother's Full Name							(18) අනන්‍යතා අංකය அடையாள எண் Identification No.		
(19) දැනුම් දෙන්නගේ නම தகவலளிப்பவரின் பெயர் Informant's Name							(20) අනන්‍යතා අංකය அடையாள எண் Identification No.		
(21) දැනුම් දෙන්නගේ ලිපිනය தகவலளிப்பவரின் முகவரி Informant's Address									

(22) ලියාපදිංචි කළ දිනය பதிவு செய்யப்பட்ட திகதி Date of Registration		(23) නිකුත් කළ දිනය வழங்கிய திகதி Date of Issue	
(24) සහතික කරනු ලබන නිලධාරියා ගේ නම, තනතුර සහ අත්සන சான்றிதழ் அளிக்கும் அதிகாரியின் பெயர், பதவி, கையொப்பம் Name, Signature and Designation of certifying officer			
(25) නිකුත් කළ ස්ථානය / வழங்கிய இடம் / Place of Issue			

(110 වන අධිකාරය වූ) උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ පණත හා 2014 අංක 1 දරණ ඉලෙක්ට්‍රොනික ගනුදෙනු (ඉ-ජනගහණ රෙජිස්ටර) 8 වන නියෝගය යටතේ රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිකුත් කරන ලදි,
பிறப்பு இறப்பு பதிவு செய்யும் சட்டம் (110 ஆம் அத்தியாயம்) மற்றும் 2014 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க இலத்திரனியல் பரிமாற்றல் (இ-சனத்தொகை பதிவேடு) 8 வது ஒழுங்குவிதியின் கீழ் பதிவாளர் நாயகம் திணைக்களத்தினால் வழங்கப்பட்டது
Issued by Registrar General's Department according to Birth and Death Registration Act (Chapter 110) and Regulation 8 of Electronic Transactions (e Population Register) Regulations No 1 of 2014.

6- 322

இலங்கை அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களத்திற் பதிப்பிக்கப்பெற்றது.